

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA  
COLECCION DE FOLKLORE

---

ENTRE RIOS

107

P E D E R M A R

Maestro OLGA GREINER DE MATHOT

Escuela N° 121

Fojas 21

---

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Anecdota

1

A fines del mes pasado (Agosto 1921) me fui a visitar al jefe de la Estación, Oscar Céspedes, que estaba atacado de la "Trippi", después de las frecuentes de práctica sobre las dolencias remedios hechos etc, la conversación <sup>como</sup> sobre diversos asuntos locales, propia de una plática de vecinos y amigos, entre otras noticias mutuamente comunicadas, surgió la enfermedad de la viruela, que si llegaba a esta localidad, se haría sentir debido a que el 80% de los habitantes no estaban vacunados.

La esposa de Céspedes ahí presente (Elida Mella de Céspedes) dijo que su sirvienta (Chaydalena Brito) le había dicho, que la vieja Maria Diaz, se encontraba enferma con el cuerpo y la cara cubierta de granos no sabiendo que sería, esta revelación llamó la atención del suscrito como igualmente de Céspedes, bien podía tratarse de un caso de viruela y en ese caso, habría que dar cuenta al Comisario afin de que tomara medidas pertinentes. Llamada a nuestra presencia la sirvienta e interrogada por ambos sobre la enfermedad de la vieja Maria Diaz, contestó: Que efectivamente tenía el cuerpo cubierto de granos, pero que no era viruela que estaba atacada Sarna Judía que como le lavaba la ropa, a una infinidad de juicios ahí había venido el contagio.

Lidormar Septiembre 1 de 1921

Alberto Matos

2

"El Pombero" (superstición en Abasco)

El señor Benjamin Cott, vecino de Pedernales cuenta el siguiente episodio: Dice que el año 1901 en circunstancias que jugaba con varios niños en un naranjal donde existe una tapera de un tal Castillo, en los suburbios de la ciudad de Abasco, su ciudad natal, entretenido con los demás niños los sorprendió la hora del crepúsculo, hora en que los compañeros recordaron que se decía que en esa tapera andaba el "Pombero" (hombre invisible) a lo que el contestó que su papá (francés) le había dicho que eso eran locuras de gentes ignorantes y que él tampoco creía en esas cosas, los demás chicos no atendieron razones y se retiraron quedándose él con un hermano menor, cuando los demás chicos se hubieron retirado unos 100 metros más o menos, sintió que todos a uno gritaban, guarda!; guarda! Cuidado con el Pombero y disparaban entre ellos su hermanito, siguiéndolos él en la fuga; había corrido unos pocos metros cuando sintió un terrible golpe en la espalda que lo aturdió, a los gritos de los niños, del hermano y de él que invertebrado volvió en sí, acudieron los padres de éstos, quienes una vez en la casa lo desvistieron, encontrando en la espalda una gran mano negra que perduró como 10 días, pero que él no sentía dolor ninguno y que los médicos decían parece más bien que esta mancha fuera pintada y no golpe.

Asegura el narrador que acudió mucha gente a verlo y que de otros hay muchos en la actualidad que recuerdan aún, con más detalles que él este fenómeno.

La cura por palabras

Un vecino de esta localidad (Pedernar) llamado Eugenio Donrales, asegura curar la ~~picadura~~ mordedura de víbora por medio de palabras que él conoce y que no quiere revelar, porque después ya no podría curar más. ~~Manifestado~~ este hecho, a una vizita de 28 años llamada Juana Flores vecina muy antigua de esta localidad, asegura ser verídico, pero que este modo de curar no es tan eficaz como era lo que practicaba su finado marido, haciendo una cruz con saliva sobre la mordedura, pero éste tenía el don de ser salivador, cuyo distintivo de los salivadores es, una cruz en el paladar y según la misma persona, dice que si un salivador, espita en cruz sobre un hormiguero los hormigas abandonan inmediatamente el hormiguero.

Este Eugenio Donrales, asegura curar amas de la mordedura de víbora, matar hormigueros y toda clase de gusanos, ofrece someterse a prueba

Otro modo de ~~matar~~ matar gusanos que se introducen en las heridas de los animales es:

Dar vuelta la pisada; esta operación se hace de la siguiente manera: se hace una cruz con el dorso del cuchillo, luego se corta la tierra alrededor con el mismo cuchillo, se levanta el pedazo de tierra que contiene la pisada; se vuelve a colocar en el mismo lugar invertido, es suficiente para que el animal (abichado) se cure solo. Así aseguran los que practican esta operación.

Pedernar libre de 1921

Olga Greiner de Mathot

# La Celda de San Martín en San Lorenzo.

Cuenta la tradición que el Ex. C. José de San  
 Martín, desde la noche del 5 de febrero, día del pri-  
 mer combate en que recara su sable en tierra ar-  
 gentina, y de su propio triunfo en ella, ocupó en  
 el Convento de San Carlos, de San Lorenzo, una de sus  
 celdas para estar próximo a sus soldados acampados  
 en la quinta del Convento y del refectorio conser-  
 vado en hospital de sangre. El heroico Capitán  
 Bermúdez moraba en la celda inmediata y a pocas  
 varas reposaba en el modesto conventillo, Juan Dta.  
 Cabral, uno de los dos de los que le salvaron la  
 vida en el fragor del combate, mientras el otro, el  
 fiero Sargento Baigorria, montaba la guardia en  
 el portón, que aún existe. Esa celda se mues-  
 tra hoy al visitante desnuda, pero muda; algo hay  
 allí del gran Capitán. Sobre el parante del corredor,  
 frente a la puerta estrecha, nació y pende una  
 planta de violetas que se ha reproducido con los años,  
 formando un racimo florido que perfuma el ambiente  
 emblema de la modestia y sencillez del príncipe.  
 Los frailes los cuidan con amor, prodigando sus flores  
 a quienes creen que comprenden el pasado.  
 con ellas este surge. hayan los caballos, alertan



# Vidalitas

De pena y tormento  
Vidalita

Me hallo prisionero  
Sules el instrumento  
Vidalita

Y hallar calma quiero

Pero no hallo nada  
Vidalita

Nada de alegría  
Si ya están nubladas  
Vidalita

Las auroras mias

De mi huyo' la calma  
Vidalita

Mis dichas murieron  
Las flores de mi alma  
Vidalita

Para siempre huyeron

Y hoy, donde un consuelo  
Vidalita

Yo podré encontrar  
Si errante en el suelo  
Vidalita

Encontré que pascor

Me alejó el destino  
Vidalita

Del materno hogar  
Y hoy en mi camino  
Vidalita

Solo hallo pascor

Hoy tan solo a mi alma  
Vidalita

Si el mal la desgarró  
Le robó la calma  
Vidalita

Mi noble guitarra

Compositor Benito Felis Pucheta

Cantades por el señor Juan B. Sagasti, vecino  
de Pedernera F.C.N.E.A.

## *La Muerte Atrevida*

Venia la Muerte atrevida  
 En contra mi madre amada  
 Y le fué quitando irritada  
 Los instantes de la vida  
 Pues otra madre querida  
 En el mundo no de hallar  
 Aunque vaya á registra  
 La tierra ó el mar profundo  
 No he de encontrar en el mundo  
 Otra madre á quien llorar.

Válgame Dios que dolor  
 Que pesar tan sin segundo  
 Pues he perdido en el mundo  
 La prenda de más valor,  
 Perdí el imán de mi amor  
 Y ya murió de quien nací  
 Ya falleció a quien le dí  
 Tantos disgustos al criarme  
 Porque debo lamentarme  
 Murió mi madre ay de mí

Yo creo que no hay dolor  
 En el mundo que le iguale  
 Que la muerte de una madre  
 Para un hijo sin dolor  
 Dame consuelo Señor  
 Que no he podido encontrar  
 Alivio en otro lugar  
 Con los aires dar deshechos  
 Ella me crió en sus pechos,  
 Soy hijo y debo llorar

Ya mi madre falleció  
 Ay de mí que desconsuelo  
 Pero yo bien considero  
 Que para morir nació  
 Y lo que debo hacer yo  
 Sentir es lo natural  
 Y el que sea racional  
 Esta razon me dará  
 Murió mi madre querida  
 Donde la podré encontrar?

**PRECIO: 10 centavos.**



Obsequio del ciego José Amaldi

7

Te fuistes, porque te fuistes  
La causa yo no la sé  
Si alguna vez te falté  
Tu bien la culpa tuvistes;  
Y si aquel recuerdo existe  
Dentro de tu corazón  
Deséchalo en la ocasión  
Porque comprendo tu signo  
Te señala un mal camino  
Sin vergüenza, ni pundonor!

Quando pienses será tarde  
Para hacer tu reflexión  
Vivirás con la ilusión  
Que te profesó ¡el cobarde!  
Esto te será palpable  
Siguiendo de mano en mano;  
Con un trato inhumano  
Que merece por castigo  
Del hombre que te ha querido  
Con un sentimiento sano.

Si abandonada, te vieras...  
Prenda querida, algún día  
Verás que tu felonía  
A un grande abismo te lleva;  
Si tu corazón de piedra  
No emblanda, con tanto engaño  
Martirios serán tus años  
Que amenguaran tu vivir  
Y entonces podrás decir  
Lo que es morar entre extraños.

Te amé con amor ferviente  
Los días de tu niñez  
Que pago diste después  
Ingrata! tu alma no siente  
Si algún recuerdo doliente  
Existe en mi corazón  
Creo que tengo razón  
Al mirar tu falsedad  
Al que con tanta bondad  
Te dió ¡su nombre y su honor!

Y a más te di libertad  
Como ninguno en la tierra  
Y hoy solo tu pecho encierra  
Cobarde infidelidad;  
Sin siquiera recordar  
En tu desgraciada hermana  
Que abandonastes ufana  
Sin dejarle ni un judio!  
Mas que ese cruento dolor  
Que de la traición dimana.

En fin Mercedes del alma  
Yo a ti no te guardo encono  
Tu falta te la perdono  
Aunque el corazón se inflama;  
Por tu falta inhumana  
Que jamás olvidaré,  
Mientras en la tierra esté  
El recuerdo será eterno  
Y en el cielo, ¡oh el infierno!  
Talvez nos veamos después

# TERCER CENSO

(El empadronador anotará aquí el número de los libretos que deja en cada casa que entregó.)

UBICACION			Número de las viviendas		Población			Edificios			Animales domésticos		
Calle, Avenida, Chacra, Estancia, etc.	No. de la casa o Finca (si es Ciudad o Pueblo)	No. de la familia por orden de visita	Nombre del jefe de familia a quien entregó el material		Edificios			Animales domésticos					
			E	R	E	R	E	R	E	R			
<p>Me se por donde empujar                      Monol por donde seguir                      Algo de tiempo atrás                      Tabla que voy a dejar</p> <p style="text-align: right;">1</p>													
<p>Se me viene a la memoria                      Algo del tiempo atrás                      Lo que heva la difensa agrícola                      Ahora cuatro o cinco años</p> <p style="text-align: right;">2</p>													
<p>Deben recordar de tora                      que nombraron comisarios                      En cada Distrito una                      Comis o cuatro o mas empleados</p> <p style="text-align: right;">3</p>													
<p>Ellos dependian de uno                      que era el señor comisario                      Los demas eran ayudantes                      para ganar el salario</p> <p style="text-align: right;">4</p>													
<p>Recuerdo que ase <del>cuatro</del> años                      que un jagato era el empleado                      de la Cortesia Gerona                      Era el señor Comisario</p> <p style="text-align: right;">5</p>													
<p>Venia cuatro albacalés                      de aquellos que anos quena                      El se pasaba un arido                      Sumiendo a pata tendida</p> <p style="text-align: right;">6</p>													
<p>Comian                      la semana                      la libreta                      a la gana</p> <p style="text-align: right;">7</p>													
<p>Denian en                      la de la                      Mañita de                      Piesan de</p> <p style="text-align: right;">8</p>													
<p>El Comisan                      los partes                      y se acata                      y de tiram</p> <p style="text-align: right;">9</p>													
<p>Almas se a                      de comer                      de trabajar de                      de limpiar</p> <p style="text-align: right;">10</p>													
<p>El empleado                      Reina por                      Lo ataron                      y no puede</p> <p style="text-align: right;">11</p>													
<p>Y robare                      que anda en                      que los                      Lo tenía que</p> <p style="text-align: right;">12</p>													



# TERCER CENSO NACIONAL

(El empadronador anotará aquí el número de los libretos que deja en cada casa de familia)

UBICACION		Nombre del jefe de familia á quien entregó el material	Número de las fichas y libretos que entregó y recogió											
Calle, Avenida, Chacra, Estancia, etc.	No. de la casa o (Si es Ciudad o Pueblo)		No. de la familia por orden de visita	Población		Edificios		Comercio		Industrias		Animales domésticos		
			E	R	E	R	E	R	E	R	E	R		
		24												
		25												
		26												
		27												
		28												

Se vió en el Comisario  
 como esos dichos señores  
 La cola está en Palermo  
 La cabeza en su oficina

Por eso dijo el Comisario  
 Muchachos hay que renunciar  
 Ya nos queda poco tiempo  
 Ya largóse ya a volar

Ya pasamos su renuncia  
 El y algunos de los empleados  
 Otros siguieron en sus puestos  
 Hasta que al fin los echaron

Ahora nos a' desah  
 La plaga algunos años  
 Lleva plaga la Langosta  
 Plaga también los empleados

Dijo que tenía una plaga  
 Chando estaban en su pueblo  
 Luego avoró <sup>este</sup> ese mil  
 Que comían del pocunpuest

Vería escritas por el  
 señor Emiliano Aboledo de 189 años  
 vecinos y propietarios de la Colonia  
 Fernán



# Vidalita

Compuesta por D. Juan Sepúlveda; Correntino  
de 63 años.

De mi patria ausente,  
Vidalita

Quise tres años

Calor largo tiempo.  
Vidalita

No le ha causado daño

Vine allí, cruzando,  
Vidalita

Yo mi bien amada  
Y triste recuerdo

Vidalita

No he encontrado nada

Sali preguntando  
Vidalita

Con gran desacierto,

Y al fin ~~me~~ descubrieron  
Vidalita,

Que la peste ha muerto.

Tuí ferra en lumbra  
Vidalita

Peci una oación  
Y quise en la loja  
Vidalita

Este mes si peon

Corrautius



“ Duermes amada mía  
 Vidalita;  
 Duermes en largos sueños,  
 Ligo horis por tu cofina  
 Vidalita  
 L tu horas por tu dueño. ”

Deposité en ella  
 Vidalita  
 Un ramo de flores,  
 En gotsos recuerdos,  
 Vidalita  
 De muertos amores -  
 ———  
 Fin.

Vidalita

(Del mismo autor)

Viene la aurora  
 Vidalita  
 Con su rocio regando  
 Tiene en cely abraudo  
 Vidalita  
 L a mi me encuentra abraudo.

Palomita Blanca  
 Vidalita  
 Que cruzan el cielo,  
 Dice si en los montes,  
 Vidalita  
 No los visto a mi dueño.



Dile que llorando  
Vidalita  
Me suspende el día  
Shanta que el no vuelva  
Vidalita  
No tendré alegría

---

Y la Palomita.  
Vidalita  
Solo de su modo -  
¡Oh! hoy ha muerto  
Vidalita  
Con el pecho herido

---

Con el pecho herido  
Vidalita  
Por horrible pena.  
De flores marchita  
Vidalita  
En tumba está llena

---

Palomita Blanca  
Vidalita  
Si pasas volando  
Dile que me has visto  
Vidalita  
Y volas llorando

---

El turbido cielo  
Vidalita  
De negro cejón  
Enlutando mi alma



Fidelita  
En mi corazón

---

Porque ven que canto  
Fidelita  
Creer que estoy alegre  
Lo soy como el cielo  
Fidelita  
que cantando se muere.

---

Fine.

Cantos infantiles

La muñeca.

Una muñeca tengo  
Y soy feliz  
El arroyo le canto  
Para dormir  
Thacker's ricitito  
En mi placet.  
Jugando a la muñeca  
Salí cor.

---

El caballito

Un caballito tengo  
Y soy feliz  
En Tembudo Gozo  
Para salir



Y hacerle montevita  
 Es mi placer  
 Jugando al caballito  
 Errobajé

Fin

CA Mamburín se fue a la guerra

Mamburín se fue a la guerra,  
 Chibirín, chibirín chiri, chiri,  
 Mamburín se fue a la guerra  
 No sé cuándo vendrá.  
 Dore mi, ja, col, la...  
 No sé cuándo vendrá.  
 Vendrá fora la Pascua  
 Chibirín, Chibirín chiri, chiri  
 Vendrá fora la Pascua ó fora la Trinidad  
 Dore, mi, ja col, lá  
 O fora la Trinidad.

Chi viene un pajaruillo  
 Chibirín, chibirín chiri, chiri  
 Chi viene un pajaruillo  
 ¿Qué noticias traera  
 Dore mi, ja col, lá  
 ¿Qué noticias traera?

Las noticias que yo traigo  
 Chibirín, chibirín chiri, chiri,  
 Las noticias que yo traigo  
 Son fora hacer llorar,  
 Dore mi, ja col, lá,  
 Son fora hacer llorar.

Mamburín ya se ha muerto  
 Chibirín, Chibirín chir chín  
 Mamburín ya se ha muerto  
 Hoy lo van a enterrar,  
 Yo rími, ya col la  
 Hoy lo van a enterrar.

Fin

La torre en guardia  
 (V)

La torre en guardia,  
 La torre en guardia,  
 La vengo a destruir.  
 Pues yo no temo,  
 Pues yo no temo,  
 Ni a tí, ni a tus soldados.

Meí capitán, mi coronel,  
 ¿La qué desecha Ud?  
 Pues yo desecha,  
 Pues yo desecha.  
 Abna de vuestros hijos  
 A qui los tiene  
 ¡Mi capitán  
 Para venir a Ud -

Cantos infantiles entonados por  
niños de esta localidad.

La muñequita

Yo tenía una muñequita  
Vestidita azul  
Zapatitos blancos  
Y medias de tul

La llevé a paseo  
Y se me enfermó  
La puse en la cama  
Y se me murió.

Vino la madrina y le trajo flores  
Vino el padrino y le trajo cajón  
Vino el sobrecito y me la llevó.  
Dobre muñequita, la que se me murió.

El gatito blanco se puso a reír  
Y el gatito negro se puso a llorar. X

Yo he perdido una hija  
Cataplín, cataplín, cataplero  
Yo he perdido una hija  
En el fondo del jardín.  
Yo sé la he encontrado  
Cataplín, cataplín, cataplero,  
Yo sé la he encontrado  
En el fondo del jardín.  
Come una carga viejora  
Cataplín, cataplín, cataplero  
Come una carga viejora  
Del fondo del jardín.  
Hay se la traigo a su hija  
Cataplín, cataplín, cataplero.

Hay se la traigo a su hija  
Del fondo del jardín.

Muchas gracias señora  
Cataplín, cataplín, cataplero

Muchas gracias señora  
Del fondo del jardín

¿Adónde estuviste mi hija?  
Cataplín, cataplín, cataplero

¿Adónde estuviste mi hija?  
En el fondo del jardín.

Yo soy el farolero de la puerta del sol  
Abizo la escalera y enciendo el farol  
Después de encendido me pongo a sonar  
Y todas las cuentas me salen cabal:  
2 y 2 son 4, 4 y 2 son 6, 6 y 2 son 8 y  
8, 16 y 8, 24 y 8, 32 ánima bendita  
me arrodillo en vos, ¡ánima bendita  
me levanto en vos!

Sobre el puente de avellón todos bailan  
Todos bailan sobre el puente de avellón  
Todos bailan el pericón; así, así hacen  
sen las lavanderas; así, así hacen las  
lavanderas; así, así me gusta a mí.

Sobre el puente de avellón todos bailan  
Todos bailan sobre el puente de avellón  
Todos bailan el pericón; así, así hacen  
las planchadoras; así, así hacen las  
planchadoras; así, así me gusta a mí.

Sobre el puente de avellón todos bailan  
Todos bailan sobre el puente de avellón  
Todos bailan el pericón; así, así hacen

las peinadoras; así, así hacen las peinadoras; así, así me gusta a mí!

Así se continúa con los diversos oficios imitando los movimientos de cada uno mientras marchan en ronda.

Milonga cida en los alrededores de C. del Uruguay -

Caballero milonguero  
La milonga está formada  
El que la ha hecho que se anime  
Que se anime y la deshaga

Contestación

Yo soy del valle del alto  
Donde llueve y no gotea  
A mí no me gustan sombras  
Ni gauchos que compadrecan  
Con el uno y con el dos  
Con el tres y con el cuatro  
Al cabo has venido a dar  
Con la horna de tu zapato

Contestación

A que sale un paisano  
Con esa canción tan larga  
Parece carnero guacho  
Perdido de la mojada.

## Anécdotas

Domingo Almada, un vejito de 65 años, es el protagonista de la presente anécdota - Por allá, por su juventud, era curandero.

Cierta día se dirigió al campo para recoger hierbas que utilizaría luego como remedio. En esos momentos se le presenta una patrulla del rebelde López Jordán y de improviso le preguntan: "¿Para qué Peginiente?" y él sin darse cuenta de la pregunta, les contesta: "¡para catáplasma!"

x

Lo que voy a relatar ocurrió en San Joaquín, pequeña ciudad de Paraguay en el año 1912.

Una viuda del predicho pueblo mandó hacer con el cura Cogardino un entierro a su finado esposo, por lo cual el cura le cobraba un caballo.

Cuando el Sr. Cogardino iba haciendo el entierro, el caballo estaba a su vista y en vez de rogar por el entierro, decía al que iba a su lado: "verdad que el caballo es lindo?, ahora ya es mío, me lo llevaré a mi pueblo." Terminado el entierro, el cura decidió irse a otra aldea y la viuda hizo decirle que para darle de comer en el camino lo único que tenía era chipas mbiricá (un pan especial hecho de mandioca por las paraguayas)

Como cañala en guaraní se dice mbiricá, el cura extranjero y que solo comprendía de este dialecto algunos vocablos, respondió, creyendo que le ofrecía una mula por otro entierro: "Como no; por una mula le haré un entierro mucho más lindo; casualmente preciso una mula."

Mi abuelo (Andrés Barodie) era Rector del histórico colegio del Uruguay. En cierta ocasión que hubo recomendada a mi madre, pequeña entonces que si alguien venia en su busca, negara su presencia.

En estas circunstancias llegó el entonces Ministro de P. Pública y preguntó por el Rector. Al responderle que no estaba (ignorando la niña el nombre de su interlocutor), castigó el rostro de la pequeña y soberbiamente dijo: "Cuando al quien nos está pava Don Domingo F. Sarmiento, debe por lo menos estar completamente abierta su cara para él".

La niña había recibido al personaje en la puerta de calle sin ninguna galantea como su rango lo merecía.

### Vidalitas

Compuesta y cantada en la actualidad por F. Flores, argentino de 21 años de edad:

Palomita blanca

vidalita

de ojos verde mar,  
llévame esta carta

vidalita

hasta Bedermar

Sale del virtiente

vidalita

agua sin cesar,  
de sus ojos lágrimas

vidalita

de tanto llorar

Llora la torcaza

vidalita

con dolor sentido,  
yo lloro con ella

vidalita

por mi bien perdido!

Vidalita  
 Cantada por Luisa Bernasconi hace 8 años en Concordia

Yo quise en la tierra  
 vidalita  
 solo a una mujer  
 y ella me ha olvidado  
 vidalita  
 que le vamos a hacer

Nunca te diviertas  
 vidalita  
 con amor ajeno  
 que tarde o temprano  
 vidalita  
 se aparece el dueño

Y si a mi me gusta  
 vidalita  
 el amor ajeno  
 estando yo tranquilo  
 vidalita  
 revientese el dueño

Puede que la ingrata  
 vidalita  
 se acuerde que vivo  
 suspire y le pere  
 vidalita  
 lo que ha hecho conmigo.

Parte de una vidalita compuesta por la hija del coronel Daniel Castro (oriental) ha. 15 años.

Y llá en aquella loma  
 vidalita  
 planté un arbolito  
 porque yo acostumbré



vidalita  
querer un poquito

Allá en aquel bajo  
vidalita  
planté un naranjal  
porque yo acostumbro  
vidalita

no olvidar mi hogar.

Historia tradicional.

En un pueblo pobre del norte donde sus habitantes pecaban por haraganes y ociosos, era jefe de policía hacia 20 años mas o menos el señor Eugenio Galeano, quien carecia de medios suficientes para gozar de cómoda vida. Los habitantes de aquel pueblo sembraban maiz, mandioca y porotos para cubrir las necesidades de cada familia por el año, tan escasamente que cuando llegaban los meses de Agosto y Septiembre (época de siembra) ya habia terminado la reserva hecha, y eran esos dias de hambre y miseria para todos.

El referido jefe prometió a los habitantes de su pueblo que pediria al gobierno (asi decia él) se suspendieran los meses de siembra y con ellos se irian el hambre y la miseria. Esto podría hacerlo pero debia llevar al ir a hacer la petición regalos en mercaderias para que el gobierno acceda. Así fue como los indígenas quedaron esperando la vuelta del señor Galeano que debia volver con la respuesta, despues de haber llevado yerba que aquellos habian dado.

Volvió e instaló un ahucacín y contestó que el gobierno prometia eliminar tales meses siempre que ellos plantasen un número fijo de hectareas (cantidad esta que alcanzaba para cubrir los gastos que cada familia hacia y aun para el comercio. Al siguiente año los indígenas no querian ya la suspensión de los antes malditos meses